

## فراخوان سمینار

### معرفی ابزارهای هوش تجاری



به اطلاع می‌رساند کمیسیون تجارت الکترونیکی، فن آوری اطلاعات و مخابرات (EBITT) کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، در نظر دارد با هدف پرداختن به ساختار و نحوه بکارگیری ابزارهای هوش تجاری در مؤسسات تجاری، سمینار "معرفی ابزارهای هوش تجاری" را برگزار نماید.

سخنران: آقای دکتر احمد عبداللهزاده

زمان: دوشنبه، ۷ آذرماه ۱۳۹۰ ساعت: ۸:۳۰

الی ۱۲:۳۰

محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق

بازرگانی و صنایع و معادن ایران

ارتباط با دبیرخانه: تلفن ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس

ICCIran@icc-iran.com ایمیل ۸۸۳۰۸۳۳۰

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نامنوبی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۸۰۰/۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۱۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ پنجم شنبه ۳ آذر ماه ۱۳۹۰ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۰۱۱/۶۰ تقدیم کنند. هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۶۳۲۵/۵/۵ کد نفت) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسمی شرکت کنندگان را به همراه تصویر

فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی (www.icc-iran.com) ICC آموزشی، در دسترس می‌باشد.

در این شماره می خوانید:

- ارایه دیدگاه‌های کسب و کار به کنفرانس توسعه پایدار سازمان ملل در تدارک اجلاس ریو + ۲۰
- فراخوان سمینار ابزارهای هوش تجاری، ۷ آذرماه ۹۰
- واکنش کسب و کار به نتایج اجلاس گروه ۲۰
- تعیین زمان برگزاری اجلاس آتی سران دائمی کمیته‌های ملی ICC
- بانک دی عضو کمیته ایرانی ICC شد
- رویدادهای ICC EVENTS
- آخرین هفته ثبت نام در رقابت بین المللی میانجی گری تجاری ICC
- معرفی کتاب :
- پولشویی و روش‌های مبارزه با آن



World Business Council for Sustainable Development



International Chamber of Commerce



United Nations Global Compact

## ارایه دیدگاه‌های کسب و کار به کنفرانس توسعه پایدار سازمان ملل در تدارک اجلاس ریو + ۲۰

اتاق بازرگانی بین المللی، ۸ نومبر ۲۰۱۱

کارگروه اقدام کسب و کار برای توسعه پایدار موسوم به BASD ۲۰۱۲، اولین مجموعه دیدگاه‌های کسب و کار و صنعت را به کنفرانس توسعه پایدار سازمان ملل ارایه کرده است. مجموعه حاضر که با هدف تقویت مشارکت کسب و کار در



آماده سازی مقدمات برگزاری اجلاس ریو + ۲۰ تهیه شده، بر دو موضوع کلیدی تمرکز می‌کند که عبارتند از «اقتصاد سبز» و «چارچوب‌های ساختاری برای توسعه پایدار».

در بخش مربوط به اقتصاد سبز، ۱۰ شرط لازم برای حرکت به سمت یک اقتصاد قوی و رقابتی سبز بر اساس نوآوری‌های زیست محیطی، اجتماعی و اقتصادی ارایه شده و در بخش چارچوب‌های ساختاری برای توسعه پایدار به تغییرات ساختاری

نهادهای ذی ربط به منظور بھبود و تقویت همکاری‌ها در پیاده سازی و اجرای سیاست‌ها اشاره شده است.

علاوه بر این، سند ارائه شده بخش خصوصی، دربرگیرنده ۱۰ موضوع کلیدی – از دسترسی به انرژی، توسعه اجتماعی، حقوق بشر و نقش کسب و کار گرفته تا آب برای اقتصاد سبز و ریشه کنی فقر – با ارایه توصیه‌های کلیدی، توصیفی و پیشنهادی می‌باشد.

انتشار این مجموعه گام مهم ICC به نمایندگی از کسب و کار جهان در فراهم کردن مقدمات برگزاری نشست زمین در ریودوزانیرو می‌باشد. این نشست در تاریخ ۴ تا ۶ ماه ژوئن سال آینده برگزار خواهد شد و به دلیل اینکه ۲۰ سال از تشکیل اولین اجلاس زمین می‌گذرد، به اجلاس ریو + ۲۰ موسوم شده است. بیست سال پس از تشکیل اجلاس ریو که توجه جهانیان را به مشکلات رو به رشد زیست محیطی و توسعه مطعوف کرد، جامعه جهانی بار دیگر در ماه می سال ۲۰۱۲ در ریودوزانیرو گردهم می‌آید تا دستاوردهای بیست ساله اجلاس ریو در حرکت به سوی توسعه پایدار و چشم انداز آتی برنامه‌های مورد توافق را بررسی کند. گردهمایی ریو + ۲۰+ ضمن تأکید بر تعهدات پذیرفته شده در اجلاس ریو که به دستور کار ۲۱ موسوم است، می‌کوشد نوع جدیدی از تعاملات را مطرح کند که در آن کسب و کار، دولت‌ها و جامعه مدنی رئوس اصلی برنامه‌های دستیابی به جهانی پایدارتر را تشکیل می‌دهند. اجلاس ریو + ۲۰+ فرصت مجددی برای جامعه بین‌المللی است تا با بررسی‌های جامع نسبت به اتخاذ راهکارهایی برای رفع موانع موجود در برابر توسعه یافتنی اقدام کند.

## کسب و کار خواستار اتخاذ سیاست‌های تسريع حرکت به سوی اقتصاد سبز توسط دولت‌ها شد

کارگروه BASD در حال هماهنگی مشارکت کسب و کار در کنفرانس ریو + ۲۰ می‌باشد. در ژوئن ۲۰۱۲، رهبران جهان به منظور اطمینان از تجدید تعهد به توسعه پایدار، ارزیابی پیشرفت و فعالیت‌های انجام نشده و پرداختن به چالش‌های جدید در بزریل با یکدیگر دیدار خواهند کرد.

Kris Gopalakrishnan، رئیس کارگروه BASD گفت: کارگروه ۲۰۱۲ BASD از فرصت ایجاد شده برای ارایه نقطه نظرات کسب و کار در گرداوری سند ریو + ۲۰ و برقراری اولویت‌ها برای دولت‌ها به منظور تشویق بیشتر همکاری کسب و کار در حرکت به سوی توسعه پایدار استقبال می‌کند.

وی افزود: شرکت‌های سراسر جهان باید به حرکت به سوی پایداری نه تنها در انجام فعالیت‌های خود بلکه در تعاملاتشان با جوامع محلی ادامه دهند.

در حالیکه شمار رو به رشد شرکت‌ها در سراسر جهان، پایداری (Sustainability) را در صدر دستور کارشان قرار داده اند، شناسایی تناسب و ضرورت رشد آن‌ها و درگیری بیشتر بخش خصوصی می‌تواند به تضمین گسترش اقدامات گستردۀ جهانی ریو + ۲۰+ کمک کند.

گام نخست ICC در این زمینه، تشکیل کارگروهی مشترک به نام ۲۰۱۲ BASD بود که ژانویه امسال فعالیت خود را آغاز کرد. این کارگروه توسط سه سازمان بین‌المللی از جمله «اتفاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)»، «شورای جهانی کسب و کار برای توسعه پایدار (WBCSD)» و «معاهده جهانی سازمان ملل (UN Global Compact)» ایجاد شده و ائتلاف موقتی از گروههای کسب و کار جهان است که با هدف تأمین مشارکت فraigیر و همه جانبی کسب و کار از طریق به کارگیری پتانسیل‌های سازنده و مثبت این بخش اقتصادی به منظور ایجاد گسترش زمینه‌های توسعه پایدار در سطحی گستردۀ تر تشکیل شده است.

## واکنش کسب و کار جهان به نتایج اجلاس گروه ۲۰

اتاق بازرگانی بین المللی - ۷ نوامبر ۲۰۱۱



اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) – سازمان جهانی کسب و کار – در واکنش به نتایج اجلاس سران گروه ۲۰ در کن با صدور بیانیه‌ای از دولت‌های گروه ۲۰ خواست که «تجارت و سرمایه‌گذاری» را در محور اصلی برنامه کاری خود برای رشد و ایجاد اشتغال قرار دهنند.

جرارد ورمز، رئیس ICC گفت: تجارت با تقویت رشد اقتصادی و ایجاد شغل، میلیون‌ها نفر را در طول شصت ساله گذشته از فقر نجات داده است. هنگامیکه دولت‌ها با بدھی‌های فزاینده، دست و پنجه نرم می‌کنند، رویکرد جدید به گفتگوهای تجاری می‌تواند بسته محرک رایگانی برای رشد و اشتغال زایی باشد.

بر اساس برآورد سازمان همکاری اقتصادی و توسعه (OECD) به ازای ۱۰ درصد از تجارت که در میان کشورهای گروه ۲۰ آزاد شود، نزدیک به یک میلیون شغل ایجاد خواهد شد.

## پایان موفق B20 برای ICC

اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) همراه با دیگر شرکای خود از جمله MEDEF (کنفرانسیون کسب و کار فرانسه) و مجمع جهانی اقتصاد (WEF) روز ۳ نوامبر با تشکیل نشست کسب و کار گروه ۲۰ موسوم به نشست B20 به بررسی اهداف کسب و کار در اولویت‌های کشورهای گروه ۲۰ پرداخت.



رؤسای این نشست از جمله ۲۰ نفر از اعضای گروه مشورتی G20 در ICC، توصیه‌هایی را به سران گروه ۲۰ شرکت کننده در نشست کسب و کار ارایه کردند. این توصیه‌ها محصول همکاری میان گروه‌های کاری B20 و کارشناسان ICC و مجمع جهانی اقتصاد (WEF) بود. اولویت‌های به اشتراک گذارده شده با سران G20 موضوعاتی از قبیل: تجارت و سرمایه‌گذاری، مقررات مالی، کالاهای مواد خام، امنیت غذایی و ضرورت‌های سیاست اقتصادی جهان را در بر می‌گیرد.

نشست B20 با یک جلسه توجیهی برای شرکت کنندگان در این نشست، به میزبانی نیکلاس سارکوزی، رئیس جمهور فرانسه در کاخ الیزه در پاریس آغاز شد و سپس با یک سلسله میزگردها میان سران کسب و کار و دولت‌ها که در شهر کن گردهم آمده بودند، ادامه یافت.

جرارد ورمز، رئیس ICC اظهار داشت: رهبران کسب و کار برای به اشتراک گذاردن اولویت‌های سیاسی و تأکید بر اینکه مذاکرات گروه ۲۰ باید همسو با اهداف کسب و کار در تجارت آزاد و سرمایه‌گذاری، رشد اقتصادی و اشتغال زایی باشد گردهم آمده‌اند. وی افroot: ما متضمن رساندن صدای کسب و کار جهان هستیم.

در میان رهبران گروه ۲۰ که در اجلاس B20 شرکت کردند، Myung-Bak Lee، نخست وزیر استرالیا، Julia Gillard، نخست وزیر ژاپن، Yoshihiko Noda، رئیس جمهور آفریقای جنوبی، Jacob Zuma، رئیس جمهور آرژانتین، Cristina Fernandez de Kirchner، رئیس جمهور آرژانتین، رجب طیب اردوغان نخست وزیر ترکیه و دمیتری مودوف رئیس جمهور روسیه حضور داشتند.

جين گاي كريير، مدیرکل ICC خاطرنشان کرد: ما به کن آمديم تا به سران G20 اعلام کنيم که مسائل بسياري وجود دارد که کسب و کار و دولت ها باید با همکاری يكديگر برای حل مشكلات اقتصادي اخير و تدوين يك برنامه برای رشد اقتصادي و رفاه اقدم کنند. وي افزو: ICC متعهد به ارایه ديدگاه های سازنده کسب و کار به گروه ۲۰ است.

سخنرانی افتتاحیه B20 را فلیپ كالدرون، نخست وزیر مکریک ارایه کرد. وي بر اهمیت نشست های B20 برای فعالیت گروه ۲۰ تأکید نمود. وي ابراز اميدواری کرد که اين روند در سال آينده در حاشیه تشکيل نشست سران کشورهای گروه ۲۰ در لوس کابوس مکزيك ادامه يابد.

نشست B20 همچنین شامل يك جلسه عمومي سازمان جهاني تجارت (WTO) با سخنرانی پاسکال لامي، مدیرکل اين سازمان بود. وي در بخشی از سخنان خود از سران کسب و کار دعوت کرد که برای تدوين دستور کار تجارت چندجانبه قرن بیست و يکم، ديدگاه ها و اولويت های خود را به WTO ارایه نمايند.

علاوه بر رئاسی ICC، نمایندگان شرکت کننده از گروه مشورتی G20 در عبارت بودند از :

- Cesar Alierta Izuel, Executive Chairman, Telefonica;
- Antonio Brufau, Chairman and CEO, Repsol;
- Andreas Koopman, Vice Chairman, Nestle;
- Eduardo Eurnekian, Chairman and CEO, Corporacion America;
- Kris Gopalakrishnan, CEO and Managing Director, Infosys Technologies;
- Rifat Hisarciklioglu, Chairman, Eskihisar Group;
- Sheikh Al-Thani Khalifa, Director, Doha Insurance;
- Seung Youn Kim, CEO, Hanwha;
- Young Tae Kim, Chairman, Daesung;
- Harold McGraw III, Chairman and CEO, The McGraw Hill Companies;
- Gerard Mestrallet, CEO, GDF Suez;
- Yogendra Kr. (YK) Modi, Chairman and CEO, Great Eastern Energy;
- Steen Riisgaard, CEO, Novozymes;
- Jean-Pascal Tricoire, President and CEO, Schneider Electric;
- Peter Voser, CEO, Royal Dutch Shell;
- Marcus Wallenberg, Chairman and CEO, SEB.

---

## تعیین زمان برگزاری اجلاس آتی سران دائمی کمیته های ملی ICC Permanent Heads Meeting

---

بر اساس اعلام ICC، اجلاس آتی سران دائمی کمیته های ملی (ICC Permanent Heads) روز ۱۳ فوریه ۲۰۱۲ برای با ۲۴ بهمن ماه امسال برگزار می شود.

برنامه و جزئيات اين نشست به زودی اعلام خواهد شد.

## «بانک دی» عضو کمیته ایرانی ICC شد



بانک دی عضو کمیته ایرانی ICC شد. این بانک براساس قانون اجازه تأسیس بانک های غیر دولتی مصوب بیست و یکم فروردین ماه سال هزار و سیصد و هفتاد و نه، مستند به ماده ۹۸ قانون برنامه پنج ساله سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران و در چارچوب قانون پولی و بانکی کشور مصوب تیرماه سال هزار و سیصد و پنجاه و یک، قانون عملیات بانکی بدون ربا مصوب سال ۱۳۶۲، و با رعایت قانون اصلاح قسمتی از قانون تجارت مصوب بیست و چهارم اسفند ماه هزار و سیصد و چهل و هفت شمسی و همچنین با رعایت سایر قوانین جاری و با هدف تسهیل و فراهم ساختن امکان مشارکت گسترده و فraigir ملی و مردمی در تمامی فعالیت های سازنده، مثمر ثمر و موجه اقتصادی و مالی بويژه در زمینه های پولی، مالی و بانکی تشکیل و اداره می گردد.

### ICC EVENTS

### رویدادهای ICC



#### • کمیسیون قوانین تجاری و گمرک ICC

اجلاس آتی این کمیسیون روز ۱۸ نوامبر در شهر بروکسل برگزار می شود. رئوس مهمترین موارد مطرح در این اجلاس به شرح زیر می باشد:

- سخنرانی رئیس تسهیل سازی و اطاعت پذیری سازمان جهانی گمرک (WCO)
- بررسی بیانیه ICC مربوط به هزینه های حمل و نقل و ارزش گمرکی
- گزارش فعالیتهای گروه مشورتی بخش خصوصی در سازمان جهانی گمرک (WCO)
- به روز رسانی تغییرات مربوط به دستورالعملهای گمرکی
- اولویت بندی برنامه های کمیسیون در سال ۲۰۱۲

#### • کمیسیون بازاریابی و تبلیغات ICC

جلسه بعدی این کمیسیون روزهای ۱۹-۲۰-۲۱ زانویه سال ۲۰۱۲ در شهر پاریس تشکیل خواهد شد. در این جلسه مواردی از قبیل تبلیغات اینترنتی و رسانه های دیجیتالی و همچنین قوانین مربوط به فروش مستقیم مورد بحث قرار خواهد گرفت. همچنین طبق دستور جلسه ICC، قوانین مربوط به بازاریابی و تبلیغات نیز در این جلسه مورد بررسی قرار می گیرد.

## آخرین هفته ثبت نام در رقابت بین المللی میانجی گری تجاری ICC 7<sup>th</sup> ICC International Mediation Competition

اتفاق بازرگانی بین المللی، ۳ نوامبر ۲۰۱۱



فقط یک هفته به پایان مهلت ثبت نام در هفتمین دور رقابت های بین المللی میانجی گری تجاری ICC فرصت باقی است.

این رقابت هر ساله مهارت های میانجی گری دانشجویان رشته های حقوق و کسب و کار را می آزماید. در این دور رقابت ها تاکنون ۷۵ دانشگاه از ۳۵ کشور جهان ثبت نام کرده اند. ۲۴ کشور برای نخستین بار است که برای شرکت در رقابت بین المللی میانجی گری تجاری نام نویسی کرده اند از جمله اتریش، بلغارستان، کامرون، چین، هنگ کنگ، مجارستان، هند، رژیم اشغالگر قدس، مکزیک، نیجریه، لهستان و آفریقای جنوبی.

این رقابت ها در هفته موسوم به میانجی گری تجاری در ICC، روزهای ۳ تا ۸ ماه فوریه ۲۰۱۲ برابر با ۱۴ تا ۱۹ بهمن ماه امسال با حضور بیش از یکصد نفر از حقوقدان برجسته در پاریس برگزار می گردد.

Hannah Tuempel مدیر مرکز ADR اتفاق بازرگانی بین المللی (ICC) گفت: رقابت سال ۲۰۱۲ نزدیک به ۲۰۰ جلسه میانجیگری شبیه سازی شده و نیز برنامه های آموزشی متعدد و رویدادهای اجتماعی گوناگونی را در بر می گیرد که با هدف ایجاد حداکثر فرصت برای یادگیری، ایجاد شبکه و سرگرمی طراحی شده اند.



برای هفتمین سال متوالی اتفاق بازرگانی بین المللی (ICC) میزبان رقابت های میانجی گری تجاری است. هدف از برگزاری رقابت های بین المللی میانجی گری تجاری، آموزش حقوقدانان و برخورد آگاهانه‌تر آنان نسبت به حل و فصل دعاوی مربوط به فرهنگ های گوناگون است و فرصت مناسبی را در اختیار شرکت کنندگان قرار می دهد تا مهارت های خود را در یک جلسه میانجی گری تجاری بین المللی بیازمایند. در دوره قبل این رقابت ها ۵۸ تیم از ۲۷ کشور جهان، تخصص و دانش حقوقی خود را با یکدیگر به

رقابت گذاشتند و نزدیک به یکصد و ده نفر شرکت کننده در آزمون ها شرکت کردند و دانشگاه های "Fordham" و "UC Hastings College of Law" و "Universite Pantheon-Assas (Paris2)" و "University School of Law" به ترتیب موفق به کسب رتبه اول تا سوم این مسابقات شدند.

این رقابت ها ، ترکیبی از کاربرد مشترک بهترین شیوه های داوری و فراغیری استفاده از شبکه های اطلاعاتی است که هر یک، فرصت منحصر به فردی را در اختیار شرکت کنندگان قرار می دهد تا با توجه به تفاوت های فرهنگی در میانجی گری تجاری بین المللی از فعالیت های سازمان یافته اجتماعی موجود بهره برداری مناسب را به عمل آورند.

آزمون ها در دو بخش کتبی و دفاعیه شفاهی برگزار می شود و موضوع دفاعیه توسط کمیته ای متشکل از کارشناسان حقوق بین الملل و خدمات حل اختلاف دیوان داوری بین المللی ICC طرح می شود. جوایز برندگان شامل جایزه نقدی، اشتراک رایگان نشریه و شرکت در دوره های آموزشی است.

## معرفی کتاب:

### کتاب «پول شویی و روش های مبارزه با آن»



کتاب «پول شویی و روش های مبارزه با آن» تألیف «فریده تذیبی» دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC و عضو کارگروه مبارزه با پولشویی در اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، منتشر شد. این کتاب سومین اثر مؤلف در زمینه پولشویی است. کتاب حاضر، در ابتدا به معرفی جرم پولشویی می پردازد و با تأکید بر اهمیت شناخت چگونگی تغییر منشاء جنایتکارانه پول در دنیای امروز و تهدیدهایی که بانک‌ها با آن مواجه‌اند تأکید می‌کند که پیشرفت تکنولوژی، فراگیر شدن و عمومیت بانکداری موجب تسهیل و تسريع جرم پولشویی در سراسر جهان شده است. از دیدگاه مؤلف پدیده پولشویی، پدیده‌ای جهانی است که از گستره شبکه‌های ارتباطی جامعه مالی بین المللی بهره می‌برد و بسی وقفه تسهیلات آن را به کار می‌گیرد. آثار پولشویی نه تنها جنبه‌های اقتصادی (کلان و خرد) بلکه جنبه‌های اجتماعی، اخلاقی و سیاسی را نیز در بر می‌گیرد و ویژگی فرامی‌بودن، باعث می‌شود که این پدیده با استفاده از فناوری‌های پیشرفته در سیستم‌های بانکی و انتقالات الکترونیکی، به سرعت از مرزها عبور کرده و آثار منفی خود را جامعه ایجاد کند. هر یک از این ویژگی‌ها مبارزه با پولشویی را به امری مشکل و پیچیده تبدیل کرده است.

این کتاب با بیان نمونه‌هایی کاربردی و عملی در سیستم‌های مالی و بانکی جهان به تفصیل، ویژگی‌های مذکور را برای خواننده تشریح می‌کند و در ادامه با اشاره به موارد مطرح در قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران و نیز قانون مبارزه با پولشویی، به پایه‌های نظام حقوقی ایران برای مبارزه با پولشویی اشاره می‌کند. بیان مجموعه اقدامات بانک جهانی، صندوق بین المللی پول و دیگر سازمان‌های بین المللی و منطقه‌ای برای مبارزه با پول شویی و تأمین مالی تروریسم و نیز فعالیت‌های گسترده گروه‌های کاری مربوطه، بررسی سیستم بانکداری برون مرزی و نقش آن در فراگیر شدن پدیده پولشویی، اثرات پول شویی بر اقتصاد کلان و ارایه مجموعه راهنمای بانکداران برای جلوگیری از پول شویی رئوس برخی دیگر از مهمترین مباحث مطرح در این کتاب است.

کتاب «پول شویی و روش های مبارزه با آن» در ۳۵۰ صفحه و ۱۲۰۰ نسخه چاپ شده است. جهت کسب اطلاعات بیشتر و سفارش خرید با دبیرخانه کمیته ایرانی ICC (شماره تماس ۸۸۳۰۶۱۲۷) تماس حاصل نمایید.

## بولتن هفتگی